

Руководство по эксплуатации Нефростомические наборы Renovision

GANL Nr. 04-D Renovision RU_6/31.05.2017

Внимание! Это изделие медицинского назначения может быть приобретено и использовано только обученным медицинским персоналом.

- Описание**
Нефростомические функциональные и заменяемые наборы с баллонным катетером или катетером с завитком для чрескожной нефростомии.
- Комплект поставки и упаковка**
 - Нефростомический катетер
 - Полый мандрен (только в наборах RN-51 и RN-74)
 - 3 или более дилататоров, 1 из которых раздувом (не входят в наборы катетеров с завитком размером FR/CH 6–10)
 - Мандрен (двухшаговый метод RN-90)
 - Проводник
 - Универсальный адаптер
 - Заглушка для катетера
 - Пункционная игла из 2 или 3 частей (только в пункционном наборе)
 - Двойная упаковка и инструкция по использованию
- Назначение**
Чрескожное отведение мочи из почки

- Показания**
Применение. Прежде чем определять показания к чрескожной нефростомии, следует установить, можно ли добиться образом устранить непроходимость мочевых путей с помощью мочеточникового стента.

Показания к диагностическому применению

- Анатридная миелоплазия и уретероэноскопия
- Сбор материала для исследования (гистологического, цитологического, микробиологического)
- Исследование уродинамики в верхних мочевых путях
- Определение функции почек

Показания к лечебному применению

- Деконпрессия в случаях обструктивной уропатии верхних мочевых путей
- Отведение мочи в случае фистулы мочеточника
- Исходный этап для проведения антеградных манипуляций в верхних мочевых путях (широкая мочеточника, эмболизация мочеточника, чрескожная нефролитотрипсия, лазерная терапия, уретеротомия)

Противопоказания

- Нарушения свертываемости крови
- Тяжелое воспаление
- Кожное заболевание в месте введения
- Аномалии развития почек
- Тяжелое искривление позвоночника

Противопоказания являются следствием ограничений для соответствующих основных способов применения.

Возможные побочные действия

Кровотечение, повреждение сосудов, уменьшение объема паренхимы, гематурия, инфекция (восходящая), болезненность в месте пункции. Болезненность в связи с недостаточным обезболиванием мочи, перинерфальная инфильтрация и бактериемия.

Указания

При использовании данного изделия необходимо соблюдать общие правила гигиены, применимые к катетеризации.

Подготовка, хранение и обезбоживание пациента

- Контролируемые условия на отделении, стерильные условия при мытье и стерильное покрытие — такое же, как при проведении открытой оперативной вмешательства или чрескожной нефролитотрипсии.
- Пациент на операционном столе в положении на спине
- Анатриградная чрескожная нефростомия, обычно под местной инфильтрационной анестезией, либо в случае ретроградной чрескожной нефростомии или продолжения вмешательства в виде чрескожной операции, регионарная анестезия или интубационная анестезия — в зависимости от состояния пациента и опыта хирурга.

Техническое исполнение

- Определение местоположения почки или почечной лоханки под контролем ультразвуковой или рентгеновской визуализации.
- Точная исходная пункция у заднеподмышечной линии под реберной дугой в направлении нижней боковой окружности почки.
- Введите проводник до почечной лоханки гибким наконечником вперед.

Метод Сельдингера

- Расширение пункционного канала по проводнику с использованием дилататоров возрастающих размеров
- Установка дренирующего катетера с помощью установленного проводника.
- Проверка положения катетера путем визуализации с применением контрастного материала.
- Катетер с завитком Проводник удаляется по достижении точной установки. Дистальный конец катетера принимает predetermined форму завитка. Катетер закрепляется с помощью кожного шва.
- Баллонный катетер** Наполнить баллон предписанным количеством жидкости (1,5–5 мл). Удалить проводник.

Катетер с полым мандреном

- Перед использованием на стилет (полый мандрен) необходимо нанести подходящий смазочный материал.
- Вести полый мандрен в катетер.
- Установка дренирующего катетера с помощью установленного проводника.
- Проверка положения катетера путем визуализации с применением контрастного материала.
- Удалить проводник и полый мандрен.
- Наполнить баллон предписанным количеством жидкости (1,5–5 мл).

Kullanma talimatları Renovision Nefrostomi Setleri

GANL Nr. 04-D Renovision TR_6/31.05.2017

Lütfen dikkat: Bu tıbbi ürün yalnızca eğitimli tıbbi personel tarafından alınabilir ve kullanılabilir.

- Açıklama**
Perkütanöz nefrostomi için balonlu ya da lif kateterleri nefrostomi punktürü.
- İçincedikler ve ambalaj**
Nefrostomi kateteri
Delikli mandrın (yalnızca RN-51 ve RN-74'te)
3 veya daha fazla dilatör, bir tanesi ayırma şaftlı (FR/CH 6 - 10 arasındaki lifli setlerde bulunmaz)
Mandrın (iki adimli teknik RN-90)
Kılavuz teli
Evrensel adaptör
Kateter tapası
2 veya 3 parçalı punktür iğnesi (yalnızca punktür setinde)
Çift ambalaj ve kullanılm talimatları
- Kullanım amacı**
Böbrekten perkütanöz ürün diverasyonu.
- Endikasyon**
Not: Perkütanöz nefrostomi için endikasyonu belirlemeden önce, ilk olarak ürünün tıkanıklığın dahili ureteral stent kullanılarak yeterli düzeyde kontrol edilip edilmediğinin belirlenmesi gerekir.

Diagnostik Endikasyonlar:

- Antegrad piyelografi ve üreterorenoskopi
- İnceleme için madde toplama (histoloji, sitoloji, mikrobiyoloji)
- Üst üriner yolda ürodinamik ölçümler
- Böbrek işlevinin belirlenmesi

Terapötik Endikasyonlar:

- Üst üriner yolda tıkaçıcı üropati olması durumunda dekompresyon
- Üreteral fistül olması durumunda ürün diverasyonu.
- Üst üriner yoldaki antegrad deşikliklere dođru ilk adım (üreteral sabitleme, üreteral embolizasyon, PNL, lazer tedavisi, ureterotomi)

Kontraendikasyonlar

- Koagülasyon bozuklukları
- Şiddetli inflamasyon
- Takma bölgesinde dermatolojik hastalık
- Deforme böbrek
- Şiddetli spinal eğilme

Kontraendikasyonlar aşağıdaki temel uygulamalardaki kısıtlamalardan kaynaklanır.

Olası yan etkiler

Kanama, vasküler lezyonlar, paransıma kaybı, hematüri, enfeksiyon (artan), punktür bölgesinde ağrı, idrar üretimi olmamasıyla bağlantılı ağrı, perinefrik ekstravasasyon ve bakteriyemi.

Talimatlar

Bu ürünü kullanırken, kateterizasyona ilişkin genel hijyen kurallarına uyulmalıdır.

Hazırlık, saklama ve hasta anestezisi:

- Koğuşta kontrolö koşullar, yıkama sırasında steril koşullar, açık ameliyat için steril örtü veya PNL.
- Masada abdominal konumda hasta
- Genel olarak lokal anestezide ya da retrograd PNS olması ya da müdahalenin perkütanöz operasyona genişletilmesi durumunda antegrad PNS, hastanın esnekliğine ya da cerrahin deneyimine bağıli olarak bölgesel anestezi ya da intübasyon anestezi.

Teknik uygulama:

- Ultrason ya da röntgen kılavuzluğu altında böbrek/renal pelvis lokalizasyonu.
- Alt yanal böbrek çevresi yönündeki kostal kemerin altında bulunan arka aksillerde ilk kesim punktür.
- Önce kılavuz teli, esnek ucu renal pelvisin üzerine takın.

Seldinger tekniği:

- Artan boyuttaki dilatörleri kullanarak tel aracılığıyla punktür kanalı dilasyonu.
- Kalıcı bir tel kullanarak drenaj kateterini yerleştirme.
- Kontrast ortamı tahmin ederek kateter konumunu kontrol etme.
- Lifli kateter için:** Kesin konum elde edildiğinde kılavuz teli çıkarmak.
- Distal kateter ucu önceden belirlenen lif şeklini var sayar. Deri dikişli kateteri sabitleme.
- Balonlu kateter için:** Balonu belirlenen sıvı miktarıyla doldurun (1,5-5 ml). Kılavuz teli çıkarmak.

Delikli mandrınli kateter:

- Kullanılmadan önce, stilette uygun bir yağlayıcı uygulayın (delikli mandrın).
- Delikli mandrını katetere takın
- Kalıcı bir tel kullanarak drenaj kateterini yerleştirme.
- Kontrast ortamı tahmin ederek kateter konumunu kontrol etme.
- Kılavuz teli ve delikli mandrın çıkarmak.
- Balonu belirlenen sıvı miktarıyla doldurun (1,5-5 ml).

Указания (двухшаговый метод)

- Распрямите завиток с помощью распрямляющей муфты, расположенной на катетере.
- Введите обтюратор, удалите мандрен, привинтите соединитель с люверсовским замком.
- Снимите распрямляющую муфту через кончик катетера.
- Теперь катетер готов к использованию.

Техническое выполнение двухшагового метода

- Определение местоположения почки или почечной лоханки под контролем ультразвуковой или рентгеновской визуализации.
- Точная исходная пункция у заднеподмышечной линии под реберной дугой в направлении нижней боковой окружности почки.
- Введите проводник до почечной лоханки гибким наконечником вперед.
- Установка дренирующего катетера с помощью установленного проводника.
- Проверка положения катетера путем визуализации с применением контрастного материала.
- По достижении точной установки проводник и мандрен удаляются. Дистальный конец катетера принимает predetermined форму завитка. Катетер закрепляется с помощью кожного шва.

Упаковка баллонного катетера

- Перед удалением баллон должен быть полностью опорожнен. Для этого на клапан помещают пустой шприц, которым отсасывают жидкость.
- Затем отверстием удаляют катетер.

Замена катетера

- Вести заменный проводник гибким концом в почку через установленный катетер.
- Освободить баллон (для баллонного катетера) или ослабить соединение (для катетера без баллона).
- Извлечь катетер из почки по установленному проводнику.
- Расширить пункционный канал по проводнику.
- Вести катетер в почку по установленному проводнику и закрепить его. Удалить проводник.

Возможные осложнения и/или риски

- Пункция кровеносных сосудов стенки почки может привести к гематурии.
- Неправильная пункция.
- Образование палета, свертывание крови и перегибы в катетере могут привести к частичной или полной закупорке надбрюкового катетера с опасностью инфицирования гидронефроза, а в особо тяжелых случаях — уролеписиса.
- Смещение катетера.
- Истекание мочи через нефростомический канал после удаления катетера.

Инструкция по использованию/меры предосторожности

- Данное изделие считается стерильным только в том случае, если упаковка не повреждена и не вскрыта.
- Только для однократового использования! Не используйте повторно, для иных целей и не стерилизуйте повторно. Повторное использование, использование для иных целей или повторная стерилизация могут нарушить структурную целостность и/или привести к нарушению функционирования инструмента, что в свою очередь может привести к заболеванию, причинению вреда здоровью или смерти пациента.
- Перед использованием все компоненты следует тщательно проверить на совместимость и целостность.
- Использование изделия после истечения срока годности запрещено.
- Не обрабатывайте изделие и компоненты спиртом / дезинфекционными веществами. Это может привести к повреждению поверхности.
- Не допускайте повреждения катетера острыми хирургическими инструментами, так как это повышает риск его разрушения.
- Беспродолчное протягивание или протягивание проводника по жестким острым краям, вследствие которого сдвигается его пластмассовое покрытие, может привести к повреждению проводника.
- Исчезновение баллона! Наполняйте его только до указанного максимального объема! (Подробные сведения приведены в приложении к катетеру и/или на этикетке.)
- Регулярно проверяйте эффеkтивность дренирования и положение катетера. Объем наполнения баллона следует проверять с интервалом 1–2 недели.
- Перед повторным наполнением баллона необходимо его опорожнить. Наполняйте баллон при слабом давлении. Для снижения риска потери объема в баллоне следует использовать дистиллированную воду с 10 % глицерина.
- Допускается смазывать катетер только водорастворимыми смазочными материалами. Запрещается использовать смазочные материалы на основе нефтепродуктов.
- Запрещается вводить полый мандрен в баллонный катетер с чрезмерным давлением. В противном случае можно повредить его кончик.
- Катетеры подлежат замене не позднее чем через 30 дней.
- В **исключительных случаях освободить баллон не удается**. В такой ситуации разрежьте катетер и/или соединители или проколите напункционный канал. Затем удостоверьтесь в полном удалении материала баллона из почки.

- Перед использованием все компоненты следует тщательно проверить на совместимость и целостность.
- Использование изделия после истечения срока годности запрещено.
- Не обрабатывайте изделие и компоненты спиртом / дезинфекционными веществами. Это может привести к повреждению поверхности.
- Не допускайте повреждения катетера острыми хирургическими инструментами, так как это повышает риск его разрушения.
- Беспродолчное протягивание или протягивание проводника по жестким острым краям, вследствие которого сдвигается его пластмассовое покрытие, может привести к повреждению проводника.
- Исчезновение баллона! Наполняйте его только до указанного максимального объема! (Подробные сведения приведены в приложении к катетеру и/или на этикетке.)
- Регулярно проверяйте эффеkтивность дренирования и положение катетера. Объем наполнения баллона следует проверять с интервалом 1–2 недели.
- Перед повторным наполнением баллона необходимо его опорожнить. Наполняйте баллон при слабом давлении. Для снижения риска потери объема в баллоне следует использовать дистиллированную воду с 10 % глицерина.
- Допускается смазывать катетер только водорастворимыми смазочными материалами. Запрещается использовать смазочные материалы на основе нефтепродуктов.
- Запрещается вводить полый мандрен в баллонный катетер с чрезмерным давлением. В противном случае можно повредить его кончик.
- Катетеры подлежат замене не позднее чем через 30 дней.
- В **исключительных случаях освободить баллон не удается**. В такой ситуации разрежьте катетер и/или соединители или проколите напункционный канал. Затем удостоверьтесь в полном удалении материала баллона из почки.

- Перед использованием все компоненты следует тщательно проверить на совместимость и целостность.
- Использование изделия после истечения срока годности запрещено.
- Не обрабатывайте изделие и компоненты спиртом / дезинфекционными веществами. Это может привести к повреждению поверхности.
- Не допускайте повреждения катетера острыми хирургическими инструментами, так как это повышает риск его разрушения.
- Беспродолчное протягивание или протягивание проводника по жестким острым краям, вследствие которого сдвигается его пластмассовое покрытие, может привести к повреждению проводника.
- Исчезновение баллона! Наполняйте его только до указанного максимального объема! (Подробные сведения приведены в приложении к катетеру и/или на этикетке.)
- Регулярно проверяйте эффеkтивность дренирования и положение катетера. Объем наполнения баллона следует проверять с интервалом 1–2 недели.
- Перед повторным наполнением баллона необходимо его опорожнить. Наполняйте баллон при слабом давлении. Для снижения риска потери объема в баллоне следует использовать дистиллированную воду с 10 % глицерина.
- Допускается смазывать катетер только водорастворимыми смазочными материалами. Запрещается использовать смазочные материалы на основе нефтепродуктов.
- Запрещается вводить полый мандрен в баллонный катетер с чрезмерным давлением. В противном случае можно повредить его кончик.
- Катетеры подлежат замене не позднее чем через 30 дней.
- В **исключительных случаях освободить баллон не удается**. В такой ситуации разрежьте катетер и/или соединители или проколите напункционный канал. Затем удостоверьтесь в полном удалении материала баллона из почки.

- Перед использованием все компоненты следует тщательно проверить на совместимость и целостность.
- Использование изделия после истечения срока годности запрещено.
- Не обрабатывайте изделие и компоненты спиртом / дезинфекционными веществами. Это может привести к повреждению поверхности.
- Не допускайте повреждения катетера острыми хирургическими инструментами, так как это повышает риск его разрушения.
- Беспродолчное протягивание или протягивание проводника по жестким острым краям, вследствие которого сдвигается его пластмассовое покрытие, может привести к повреждению проводника.
- Исчезновение баллона! Наполняйте его только до указанного максимального объема! (Подробные сведения приведены в приложении к катетеру и/или на этикетке.)
- Регулярно проверяйте эффеkтивность дренирования и положение катетера. Объем наполнения баллона следует проверять с интервалом 1–2 недели.
- Перед повторным наполнением баллона необходимо его опорожнить. Наполняйте баллон при слабом давлении. Для снижения риска потери объема в баллоне следует использовать дистиллированную воду с 10 % глицерина.
- Допускается смазывать катетер только водорастворимыми смазочными материалами. Запрещается использовать смазочные материалы на основе нефтепродуктов.
- Запрещается вводить полый мандрен в баллонный катетер с чрезмерным давлением. В противном случае можно повредить его кончик.
- Катетеры подлежат замене не позднее чем через 30 дней.
- В **исключительных случаях освободить баллон не удается**. В такой ситуации разрежьте катетер и/или соединители или проколите напункционный канал. Затем удостоверьтесь в полном удалении материала баллона из почки.

- Перед использованием все компоненты следует тщательно проверить на совместимость и целостность.
- Использование изделия после истечения срока годности запрещено.
- Не обрабатывайте изделие и компоненты спиртом / дезинфекционными веществами. Это может привести к повреждению поверхности.
- Не допускайте повреждения катетера острыми хирургическими инструментами, так как это повышает риск его разрушения.
- Беспродолчное протягивание или протягивание проводника по жестким острым краям, вследствие которого сдвигается его пластмассовое покрытие, может привести к повреждению проводника.
- Исчезновение баллона! Наполняйте его только до указанного максимального объема! (Подробные сведения приведены в приложении к катетеру и/или на этикетке.)
- Регулярно проверяйте эффеkтивность дренирования и положение катетера. Объем наполнения баллона следует проверять с интервалом 1–2 недели.
- Перед повторным наполнением баллона необходимо его опорожнить. Наполняйте баллон при слабом давлении. Для снижения риска потери объема в баллоне следует использовать дистиллированную воду с 10 % глицерина.
- Допускается смазывать катетер только водорастворимыми смазочными материалами. Запрещается использовать смазочные материалы на основе нефтепродуктов.
- Запрещается вводить полый мандрен в баллонный катетер с чрезмерным давлением. В противном случае можно повредить его кончик.
- Катетеры подлежат замене не позднее чем через 30 дней.
- В **исключительных случаях освободить баллон не удается**. В такой ситуации разрежьте катетер и/или соединители или проколите напункционный канал. Затем удостоверьтесь в полном удалении материала баллона из почки.

- Перед использованием все компоненты следует тщательно проверить на совместимость и целостность.
- Использование изделия после истечения срока годности запрещено.
- Не обрабатывайте изделие и компоненты спиртом / дезинфекционными веществами. Это может привести к повреждению поверхности.
- Не допускайте повреждения катетера острыми хирургическими инструментами, так как это повышает риск его разрушения.
- Беспродолчное протягивание или протягивание проводника по жестким острым краям, вследствие которого сдвигается его пластмассовое покрытие, может привести к повреждению проводника.
- Исчезновение баллона! Наполняйте его только до указанного максимального объема! (Подробные сведения приведены в приложении к катетеру и/или на этикетке.)
- Регулярно проверяйте эффеkтивность дренирования и положение катетера. Объем наполнения баллона следует проверять с интервалом 1–2 недели.
- Перед повторным наполнением баллона необходимо его опорожнить. Наполняйте баллон при слабом давлении. Для снижения риска потери объема в баллоне следует использовать дистиллированную воду с 10 % глицерина.
- Допускается смазывать катетер только водорастворимыми смазочными материалами. Запрещается использовать смазочные материалы на основе нефтепродуктов.
- Запрещается вводить полый мандрен в баллонный катетер с чрезмерным давлением. В противном случае можно повредить его кончик.
- Катетеры подлежат замене не позднее чем через 30 дней.
- В **исключительных случаях освободить баллон не удается**. В такой ситуации разрежьте катетер и/или соединители или проколите напункционный канал. Затем удостоверьтесь в полном удалении материала баллона из почки.

- Перед использованием все компоненты следует тщательно проверить на совместимость и целостность.
- Использование изделия после истечения срока годности запрещено.
- Не обрабатывайте изделие и компоненты спиртом / дезинфекционными веществами. Это может привести к повреждению поверхности.
- Не допускайте повреждения катетера острыми хирургическими инструментами, так как это повышает риск его разрушения.
- Беспродолчное протягивание или протягивание проводника по жестким острым краям, вследствие которого сдвигается его пластмассовое покрытие, может привести к повреждению проводника.
- Исчезновение баллона! Наполняйте его только до указанного максимального объема! (Подробные сведения приведены в приложении к катетеру и/или на этикетке.)
- Регулярно проверяйте эффеkтивность дренирования и положение катетера. Объем наполнения баллона следует проверять с интервалом 1–2 недели.
- Перед повторным наполнением баллона необходимо его опорожнить. Наполняйте баллон при слабом давлении. Для снижения риска потери объема в баллоне следует использовать дистиллированную воду с 10 % глицерина.
- Допускается смазывать катетер только водорастворимыми смазочными материалами. Запрещается использовать смазочные материалы на основе нефтепродуктов.
- Запрещается вводить полый мандрен в баллонный катетер с чрезмерным давлением. В противном случае можно повредить его кончик.
- Катетеры подлежат замене не позднее чем через 30 дней.
- В **исключительных случаях освободить баллон не удается**. В такой ситуации разрежьте катетер и/или соединители или проколите напункционный канал. Затем удостоверьтесь в полном удалении материала баллона из почки.

- Перед использованием все компоненты следует тщательно проверить на совместимость и целостность.
- Использование изделия после истечения срока годности запрещено.
- Не обрабатывайте изделие и компоненты спиртом / дезинфекционными веществами. Это может привести к повреждению поверхности.
- Не допускайте повреждения катетера острыми хирургическими инструментами, так как это повышает риск его разрушения.
- Беспродолчное протягивание или протягивание проводника по жестким острым краям, вследствие которого сдвигается его пластмассовое покрытие, может привести к повреждению проводника.
- Исчезновение баллона! Наполняйте его только до указанного максимального объема! (Подробные сведения приведены в приложении к катетеру и/или на этикетке.)
- Регулярно проверяйте эффеkтивность дренирования и положение катетера. Объем наполнения баллона следует проверять с интервалом 1–2 недели.
- Перед повторным наполнением баллона необходимо его опорожнить. Наполняйте баллон при слабом давлении. Для снижения риска потери объема в баллоне следует использовать дистиллированную воду с 10 % глицерина.
- Допускается смазывать катетер только водорастворимыми смазочными материалами. Запрещается использовать смазочные материалы на основе нефтепродуктов.
- Запрещается вводить полый мандрен в баллонный катетер с чрезмерным давлением. В противном случае можно повредить его кончик.
- Катетеры подлежат замене не позднее чем через 30 дней.
- В **исключительных случаях освободить баллон не удается**. В такой ситуации разрежьте катетер и/или соединители или проколите напункционный канал. Затем удостоверьтесь в полном удалении материала баллона из почки.

- Перед использованием все компоненты следует тщательно проверить на совместимость и целостность.
- Использование изделия после истечения срока годности запрещено.
- Не обрабатывайте изделие и компоненты спиртом / дезинфекционными веществами. Это может привести к повреждению поверхности.
- Не допускайте повреждения катетера острыми хирургическими инструментами, так как это повышает риск его разрушения.
- Беспродолчное протягивание или протягивание проводника по жестким острым краям, вследствие которого сдвигается его пластмассовое покрытие, может привести к повреждению проводника.
- Исчезновение баллона! Наполняйте его только до указанного максимального объема! (Подробные сведения приведены в приложении к катетеру и/или на этикетке.)
- Регулярно проверяйте эффеkтивность дренирования и положение катетера. Объем наполнения баллона следует проверять с интервалом 1–2 недели.
- Перед повторным наполнением баллона необходимо его опорожнить. Наполняйте баллон при слабом давлении. Для снижения риска потери объема в баллоне следует использовать дистиллированную воду с 10 % глицерина.
- Допускается смазывать катетер только водорастворимыми смазочными материалами. Запрещается использовать смазочные материалы на основе нефтепродуктов.
- Запрещается вводить полый мандрен в баллонный катетер с чрезмерным давлением. В противном случае можно повредить его кончик.
- Катетеры подлежат замене не позднее чем через 30 дней.
- В **исключительных случаях освободить баллон не удается**. В такой ситуации разрежьте катетер и/или соединители или проколите напункционный канал. Затем удостоверьтесь в полном удалении материала баллона из почки.

- Перед использованием все компоненты следует тщательно проверить на совместимость и целостность.
- Использование изделия после истечения срока годности запрещено.
- Не обрабатывайте изделие и компоненты спиртом / дезинфекционными веществами. Это может привести к повреждению поверхности.
- Не допускайте повреждения катетера острыми хирургическими инструментами, так как это повышает риск его разрушения.
- Беспродолчное протягивание или протягивание проводника по жестким острым краям, вследствие которого сдвигается его пластмассовое покрытие, может привести к повреждению проводника.
- Исчезновение баллона! Наполняйте его только до указанного максимального объема! (Подробные сведения приведены в приложении к катетеру и/или на этикетке.)
- Регулярно проверяйте эффеkтивность дренирования и положение катетера. Объем наполнения баллона следует проверять с интервалом 1–2 недели.
- Перед повторным наполнением баллона необходимо его опорожнить. Наполняйте баллон при слабом давлении. Для снижения риска потери объема в баллоне следует использовать дистиллированную воду с 10 % глицерина.
- Допускается смазывать катетер только водорастворимыми смазочными материалами. Запрещается использовать смазочные материалы на основе нефтепродуктов.
- Запрещается вводить полый мандрен в баллонный катетер с чрезмерным давлением. В противном случае можно повредить его кончик.
- Катетеры подлежат замене не позднее чем через 30 дней.
- В **исключительных случаях освободить баллон не удается**. В такой ситуации разрежьте катетер и/или соединители или проколите напункционный канал. Затем удостоверьтесь в полном удалении материала баллона из почки.

- Перед использованием все компоненты следует тщательно проверить на совместимость и целостность.
- Использование изделия после истечения срока годности запрещено.
- Не обрабатывайте изделие и компоненты спиртом / дезинфекционными веществами. Это может привести к повреждению поверхности.
- Не допускайте повреждения катетера острыми хирургическими инструментами, так как это повышает риск его разрушения.
- Беспродолчное протягивание или протягивание проводника по жестким острым краям, вследствие которого сдвигается его пластмассовое покрытие, может привести к повреждению проводника.
- Исчезновение баллона! Наполняйте его только до указанного максимального объема! (Подробные сведения приведены в приложении к катетеру и/или на этикетке.)
- Регулярно проверяйте эффеkтивность дренирования и положение катетера. Объем наполнения баллона следует проверять с интервалом 1–2 недели.
- Перед повторным наполнением баллона необходимо его опорожнить. Наполняйте баллон при слабом давлении. Для снижения риска потери объема в баллоне следует использовать дистиллированную воду с 10 % глицерина.
- Допускается смазывать катетер только водорастворимыми смазочными материалами. Запрещается использовать смазочные материалы на основе нефтепродуктов.
- Запрещается вводить полый мандрен в баллонный катетер с чрезмерным давлением. В противном случае можно повредить его кончик.
- Катетеры подлежат замене не позднее чем через 30 дней.
- В **исключительных случаях освободить баллон не удается**. В такой ситуации разрежьте катетер и/или соединители или проколите напункционный канал. Затем удостоверьтесь в полном удалении материала баллона из почки.

- Перед использованием все компоненты следует тщательно проверить на совместимость и целостность.
- Использование изделия после истечения срока годности запрещено.
- Не обрабатывайте изделие и компоненты спиртом / дезинфекционными веществами. Это может привести к повреждению поверхности.
- Не допускайте повреждения катетера острыми хирургическими инструментами, так как это повышает риск его разрушения.
- Беспродолчное протягивание или протягивание проводника по жестким острым краям, вследствие которого сдвигается его пластмассовое покрытие, может привести к повреждению проводника.
- Исчезновение баллона! Наполняйте его только до указанного максимального объема! (Подробные сведения приведены в приложении к катетеру и/или на этикетке.)
- Регулярно проверяйте эффеkтивность дренирования и положение катетера. Объем наполнения баллона следует проверять с интервалом 1–2 недели.
- Перед повторным наполнением баллона необходимо его опорожнить. Наполняйте баллон при слабом давлении. Для снижения риска потери объема в баллоне следует использовать дистиллированную воду с 10 % глицерина.
- Допускается смазывать катетер только водорастворимыми смазочными материалами. Запрещается использовать смазочные материалы на основе нефтепродуктов.
- Запрещается вводить полый мандрен в баллонный катетер с чрезмерным давлением. В противном случае можно повредить его кончик.
- Катетеры подлежат замене не позднее чем через 30 дней.
- В **исключительных случаях освободить баллон не удается**. В такой ситуации разрежьте катетер и/или соединители или проколите напункционный канал. Затем удостоверьтесь в полном удалении материала баллона из почки.

- Перед использованием все компоненты следует тщательно проверить на совместимость и целостность.
- Использование изделия после истечения срока годности запрещено.
- Не обрабатывайте изделие и компоненты спиртом / дезинфекционными веществами. Это может привести к повреждению поверхности.
- Не допускайте повреждения катетера острыми хирургическими инструментами, так как это повышает риск его разрушения.
- Беспродолчное протягивание или протягивание проводника по жестким острым краям, вследствие которого сдвигается его пластмассовое покрытие, может привести к повреждению проводника.
- Исчезновение баллона! Наполняйте его только до указанного максимального объема! (Подробные сведения приведены в приложении к катетеру и/или на этикетке.)
- Регулярно проверяйте эффеkтивность дренирования и положение катетера. Объем наполнения баллона следует проверять с интервалом 1–2 недели.
- Перед повторным наполнением баллона необходимо его опорожнить. Наполняйте баллон при слабом давлении. Для снижения риска потери объема в баллоне следует использовать дистиллированную воду с 10 % глицерина.
- Допускается смазывать катетер только водорастворимыми смазочными материалами. Запрещается использовать смазочные материалы на основе нефтепродуктов.
- Запрещается вводить полый мандрен в баллонный катетер с чрезмерным давлением. В противном случае можно повредить его кончик.
- Катетеры подлежат замене не позднее чем через 30 дней.
- В